



二零一一年三月十五日
討論文件

文件 FGA 13/2011

沙田區議會
財務及常務委員會

公共關係工作小組撥款申請

目的

本文件請委員考慮及通過下列由公共關係工作小組提交的撥款申請：

<u>附件</u>	<u>計劃名稱</u>	<u>申請款額</u>
I	印製沙田區議會 2008-2011 年度工作報告	45,000 元
II	沙田龍舟競渡(參賽)	29,838 元
	總計：	<u>74,838 元</u>

財務安排

2. 開支科 3.2 (區議會推廣活動) 的二零一一／二零一二年度可用撥款為 165,000 元，有足夠款項供上述活動使用。

議決事項

3. 請委員考慮通過是項撥款申請。

沙田區議會秘書處

STDC 13/20/20

二零一一年三月

3. 建議活動的資料

此欄由區議會填寫：			
活動編號：		開支科：	3
推行模式：	<input type="checkbox"/> 非政府機構主辦	<input type="checkbox"/> 與非政府機構合辦	<input type="checkbox"/> 按政府規例

- (A)申請機構：公共關係工作小組 (B)合辦機構： /
- (C)協辦機構： / (D)活動名稱：印製沙田區議會
2008-2011 年度工作報告
- (E)活動日期：2011 年 4 月-9 月 (F)舉辦地點：
- (G)性質：10¹ / 其他(請註明) (H)對象：1² / 其他(請註明)
- (I)目的：向各界人士匯報沙田區議會於 2008-2011 年度的工作情況。
- (J)內容：製作「沙田區議會 2008-2011 年度屆報」
- (K)預計參加者/觀眾人數： / (L)義工/工作人員人
數： 30 人
- (M) 宣傳和推廣方法：秘書處發信通知團體領取及安排義工/承辦商派遞工作報告。

4. 收支預算及撥款申請

(2) 收支結算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ³			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他			
總額			

¹ 請填上編號：

- 1.文化藝術 2.文娛康樂體育 3.節日慶典及區節 4.環境改善及保護
5.健康及衛生 6.防火 7.減罪及防貪 8.樓宇管理 9.社會服務 10.地區行政 11.教育
12. 圖書館 13. 地區保育及推廣 14.公民教育 15.交通及道路安全

² 請填上編號：

- 1.區內所有居民 2.長者 3.青少年/學生 4.殘疾人士 5.內地新來港定居人士 6.婦女
7.綜援家庭 8.單親家庭 9.小數族裔

³ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會 / 民政事務處轄下委員會 / 工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)

			(由區議會填寫)		
支出項目 (請註明人數/物品數量)	預算支出	申請區議會 撥款額	財務準則		區議會 批准款額
			條例	備註	
(1) 印製沙田區議會 2008-2011 年度工作報 告(2000 本)	30000	30000	/	不在準則範圍內。	
(2) 郵費連遞送服務	10260	10260	22	個別考慮。	
(3) 義工津貼(30 人) (協助送遞工作報告)	1740	1740	7b	工作每日 3 小時以 上者不超過\$58。	
(4) 租賃輕型貨車(15 程)	3000	3000	14a	每輛每日不超過 \$1400。	
總額：	45000	45000			

(申請區議會撥款的款額=預算支出總額－預算收入總額)

(B) 預支撥款需求

須預支款項的日期	所需款額(元)	預支款項的用途

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)_____

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明)_____

3. 建議活動的資料

此欄由區議會填寫：			
活動編號：		開支科：	3
推行模式：	<input type="checkbox"/> 非政府機構主辦	<input type="checkbox"/> 與非政府機構合辦	<input type="checkbox"/> 按政府規例

- (A)申請機構：公共關係工作小組 (B)合辦機構： /
- (C)協辦機構： / (D)活動名稱：沙田龍舟競渡(參賽)
- (E)活動日期：2011年4月至6月6日 (F)舉辦地點：沙田城門河
- (G)性質：3¹/其他(請註明) (H)對象：²/其他(請註明)
- (I)目的：藉著組隊參加龍舟競渡，加強市民對區議會的認識。
- (J)內容：組織沙田區議會代表隊參加本年度的沙田龍舟競渡。
- (K)預計參加者/觀眾人數：30(參賽)/ (L)義工/工作人員人 20人
70(啦啦隊) 數：
- (M)宣傳和推廣方法：秘書處發信通知。

4. 收支預算及撥款申請

(A) 收支結算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ³			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他			
		總額	

¹ 請填上編號：

- 1.文化藝術 2.文娛康樂體育 3.節日慶典及區節 4.環境改善及保護
5.健康及衛生 6.防火 7.減罪及防貪 8.樓宇管理 9.社會服務 10.地區行政 11.教育
12.圖書館 13.地區保育及推廣 14.公民教育 15.交通及道路安全

² 請填上編號：

- 1.區內所有居民 2.長者 3.青少年/學生 4.殘疾人士 5.內地新來港定居人士 6.婦女
7.綜援家庭 8.單親家庭 9.少數族裔

³ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

(如有需要，可影印此部分繼續填寫)

支出項目 (請註明人數/物品數量)			申請區議會 撥款額		(由區議會填寫)		區議會 批准款額
					財務準則	備註	
			條例				
(1) 參加者便餐 (20 人 x\$58x 5-8 次)	5800	5800	7b	工作每日小時以上者每人不超過 58 元。			
(2) 攝錄活動花絮費用	500	500	/	此項不在準則範圍內。			
(3) 參加者及啦啦隊制服 (衫 100 件，褲 30 條)	13000	13000	1	一般每人不得超過 230 元。			
(4) 坐墊及手套	1000	1000	/	此項不在準則範圍內。			
(5) 租用練習船隻(8 次)	3600	3600	/	此項不在準則範圍內。			
(6) 聘請教練(8 次)	1000	1000	2b	個別考慮。			
(7) 聘請舵手(8 次)	1000	1000	2b	個別考慮。			
(8) 運輸(4 程)	800	800	14b	每輛每程不超過 200 元。			
(9) 橫額(1 條)	350	350	9c	每幅不超過 350 元。			
(10) 義工津貼(練習：2 人 x8 次，比賽：20 人)	2088	2088	7b	工作每日小時以上者每人不超過 58 元。			
(11) 攝影及沖晒	200	200	12	每項活動不得超過 200 元。			
(12) 文具及影印	500	500	11a	每人 1 元，每項活動總資助額不超過 500 元。			
總額：	29838	29838					

(申請區議會撥款的款額=預算支出總額－預算收入總額)

(B) 預支撥款需求

須預支款項的日期	所需款額(元)	預支款項的用途

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

內部資源

贊助和捐贈

增加參加者費用

其他(請註明)_____

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明)_____